EXPLI cID!

RAPPORT ANNUEL
2021

CID
FRAEN AN GENDER

Table des matières

1 **L'édito de la présidente** 3

2 **L'année 2021 – actions et événements** 4

3 **Le CID en chiffres** 8

4 **Lunch Knowledge Shots** 9

5 **CID & Jeunes générations** 10
Rallye citoyen 10
Gender drops 11
Geocache 11

6 **La bibliothèque/médiathèque sur le genre se présente** 12
La bibliothèque grandit, se transforme et se professionnalise 13

7 **Politique** 14
Projets 15

8 **Culture** 17
Projets 17

9 **Relations publiques** 18
Campagnes 18
Presse 18

10 **Notre organisation** 20
Nos collaboratrices 20
Le conseil d'administration 21
Les réseaux 22

11 **Agir** 24

Contact 24

Le CID est une bibliothèque, un centre de compétences et un lieu de rencontre autour du féminisme et des questions de genre.
Nous nous engageons en faveur de l'égalité des sexes, d'une société féministe et de la transmission et du développement des connaissances sur le genre. Le CID comprend une bibliothèque publique et met en place des projets culturels, sociopolitiques et éducatifs.

L'édito de la présidente

Chèr.e.s ami.e.s du CID Fraen an Gender,

Vous tenez aujourd'hui entre vos mains le deuxième rapport annuel publié par le CID Fraen an Gender. Les réactions positives de l'année dernière nous ont encouragées à continuer à distribuer nos rapports sous cette forme concise et attrayante.
Tout comme en 2020, la deuxième année de la pandémie a mis sur le devant de la scène le travail du care. C'est donc sous ce thème que s'est déroulée la seconde grève nationale des femmes*, le 8 mars 2021. Dans le respect des précautions Covid, plus d'un millier de personnes ont participé à la manifestation - un beau succès, selon nous.

L'année dernière, l'accent a également été mis sur le thème de la violence sexiste structurelle. La violence à l'encontre des femmes*, des personnes queer, des personnes de couleur ou d'autres groupes marginalisés n'est pas un phénomène fortuit, mais elle est induite par un cadre social dont les structures données ont un effet violent, entravent le libre épanouissement de certains groupes et confirment subtilement leur infériorité. Rendre visible cette violence structurelle, qui doit d'ailleurs toujours être considérée de manière intersectionnelle, est une préoccupation centrale du CID Fraen an Gender, et nous sommes heureuses de lui avoir consacré une série de manifestations l'année dernière.
La sensibilisation à la violence sexiste structurelle est également au cœur de notre travail avec les jeunes : c'est dans le travail éducatif formel et informel que nous devons intervenir si nous voulons briser les structures discriminatoires et éliminer durablement la violence à l'égard des femmes*, des personnes queer, des personnes de couleur et des autres personnes marginalisées.

Nous sommes conscientes du fait que des manifestations et prises de position ne suffiront pas ; mais chaque goutte d'eau creuse la pierre, et nous proposons avec les Gender Drops des guides didactiques faciles à utiliser en classe et dans l'éducation non formelle. Ces guides s'adressent aux pédagogues oeuvrant dans les écoles, les crèches, les structures de jeunesse, mais sont bien sûr aussi mis à disposition de toute personne intéressée.
Une année riche en événements en cache une autre, et le CID sera certainement à nouveau en mesure de présenter un rapport bien rempli en 2023 - les travaux sont déjà en cours !

D'ici là, nous vous souhaitons une lecture captivante du rapport annuel 2021.

Salutations féministes,
Julia Maria Zimmermann

2

L'ANNÉE 2021 - ACTIONS ET ÉVÉNEMENTS

2 mars

La santé des femmes au travail. Atelier avec Isabelle Schmoetten (CID) et Tina Koch (OGBL) pour des délégations du personnel

7 mars

Conférence **Feminism around the Globe**. Table ronde avec des féministes d'Argentine, Iran, Allemagne, Rwanda et Albanie. Org.: neimënster, animé par le CID

8 mars

Grève des femmes Voir p.16

11 mars

Doku Debates - **Familien allein zu Haus**. Événement en ligne sur les familles pendant le lockdown avec un accent sur le genre. Org. : Erwuessebildung. Avec Isabelle Schmoetten du CID

Conférence et ateliers en ligne du CID chez Encevos

Thèmes abordés : Revendications de la 2e grève des femmes* ainsi que les effets de la pandémie sur les femmes. Org. : OGBL

3 mars

Projection de **The 8th** au LuxFilmFest au Ciné Utopia - documentaire sur les luttes féministes en Irlande pour l'abolition de la loi restrictive sur l'interruption de grossesse. Suivi d'un débat avec Christa Brömmel et Catherine Chéry, animé par le CID

4 mars

Film **Pandora's Box** sur l'assujettissement culturel et social de personnes qui ont leurs règles. Org.: SEga Dudelange, suivi d'une discussion avec intervention du CID

2 avril

17 avril

Workshop **Edit-a-thon: Make Wikipedia more feminist and more queer.** Org.: Rotondes, animé par CID et Pink Ladies

18 mai

Spectacle **Du bout des Lèvres** de et avec Ria Carbonez. Org.: CID, Finkapé et Neimënster dans le cadre de la Semaine SAS du CESAS

14 juin

Workshop **L'hypersexualisation chez les jeunes**. Org.: CESAS

Sept

CD **Geiger von Echternach** (Voir p.17)

Conférence en ligne **Psychiatrie et violence structurelle** Voir p.15

VILLE DE LUXEMBOURG

28 avril

Workshop **Violences Sexistes - Être Un.e Allié.e Féministe**. Voir p.15

8 juin

Rallye citoyen. Voir p.10

VILLE DE LUXEMBOURG

Juin/juillet

24 octobre

Concert **Geiger von Echternach** Voir p.17

29 octobre

VILLE DE LUXEMBOURG

Inter in der Frauen- und Genderbibliothek. Présentation de matériel didactique sur le thème de l'intersex. Org. : ITGL en collaboration avec le CID

11 novembre

VILLE DE LUXEMBOURG

Les représentations du genre dans les manuels scolaires. Présentation de l'étude menée par Dre Sylvie Kerger et Dre Laurence Brasseur. Org. : CID, IFEN, Uni, VdL, CET

#nofilter? Influenceuses et influenceurs entre auto-promotion, incarnation des marques et féminisme. Avec Maya Götz, spécialiste des médias, Josephine Drews, fondatrice de l'agence « femgmt », Yaya, influenceur und animateur

21 octobre

VILLE DE LUXEMBOURG

Elise Schmit lädt ein: Rasha Khayat und Gianna Molinari
Org.: ipw avec soutien du CID

4 novembre

13 novembre

Forum Masculinité.
Org.: Services égalité Bettembourg et Dudelange

1 décembre

Violences sexistes et sexuelles dans le cinéma.
Comment le 7e art contribue à la fabrication, la normalisation et la progression des violences sexistes et sexuelles dans la société.
Avec Asli Ciyow

9 décembre

Write for Rights
avec Amnesty

Argumentationstraining Stammtischparolen.
Comment réagir à des paroles et slogans dégradants, sexistes et racistes

27 novembre

Doku debates - **Aufwachsen ohne Geschlechter-klischees (wie) geht das?**
Org. Erwuessebildung. Avec Claire Schadeck du CID

9 décembre

Lecture Felicitas Hoppe: Die Nibelungen – Das erste gesamteuropäische Heldenepos der Gegenwart
Org.: ipw avec le soutien du CID

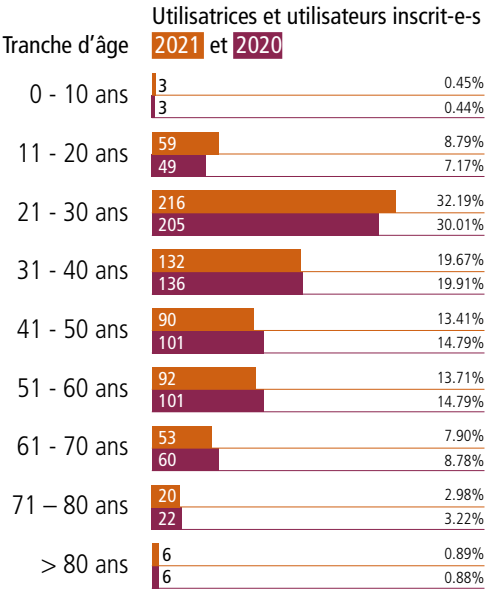
28 novembre

VILLE DE LUXEMBOURG

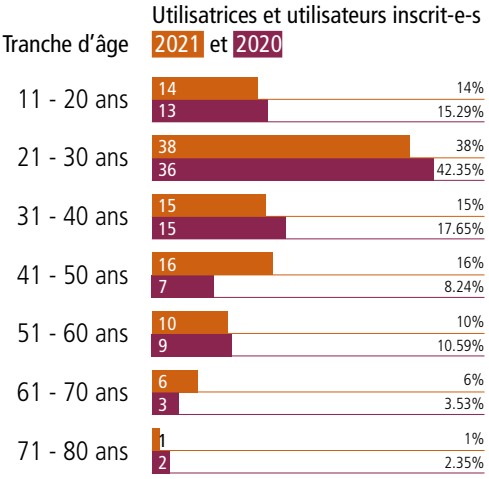
3

LE CID EN CHIFFRES

Âge des personnes inscrites



Âge des personnes nouvellement inscrites



817

visites dans la bibliothèque

31.050

ouvrages et documents (dont plus de 50% exclusivement au CID). Collection spéciale musicale : 3.400 partitions, plus de 700 ouvrages spécialisés et 4750 CDs musicaux

24

événements publics

1250

prêts

90

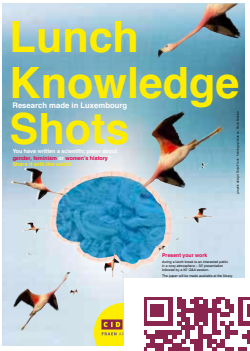
nouvelles inscriptions *

*dont 89% des visiteur.e.s étaient inscrit.e.s comme « femmes » et 11% comme « hommes »

4

LUNCH KNOWLEDGE SHOTS

Avec les Lunch Knowledge Shots, le CID offre une plateforme à la recherche féministe et favorise sa visibilité dans l'espace public. Dans le cadre de ce format d'une heure, des chercheuses et chercheurs présentent les résultats de leurs travaux et échangent ensuite directement avec le public. Chaque shot est suivi d'une courte interview avec les chercheuses et chercheurs qui leur donne l'occasion de s'exprimer sur le sujet de leur travail, les raisons de ce choix, les principales conclusions de leur travail, etc. Les vidéos peuvent être consultées sur notre site Internet.
Les travaux achevés sont intégrés dans les collections de la bibliothèque du CID.



Marie Funk
Untersuchung der frühen Sexualisierungserfahrungen im Zusammenhang mit dem eigenen Körperbild und der Selbstobjektivierung (17/03). (Etude des expériences précoces de sexualisation en relation avec l'image de son propre corps et l'auto-objectivation)

Claire Schadeck
Männlichkeit dekonstruktiv lesen - Am Beispiel von A Little Life (31/03). (Lire la masculinité de manière déconstructive - A l'exemple de A Little Life)

Tammy Schmit
An inside perspective of single mother's agency in Luxembourg: A qualitative study into the intersectionality of motherhood, gender and marital status (24/06)

Joanne Becker
Die neue Frauenbewegung in Luxemburg. Die Mouvement de Libération des Femmes und die Entkriminalisierung der Abtreibung (22/09). (Le nouveau mouvement des femmes au Luxembourg. Le Mouvement de Libération des Femmes et la dépénalisation de l'avortement)

5

CID & JEUNES GÉNÉRATIONS

En 2021, nous avons animé plusieurs ateliers pédagogiques dans des écoles.

8 octobre

« Journée de la diversité » à l'International School de Differdange.
Nous avons discuté avec les élèves du genre et de la diversité dans le but de sensibiliser les jeunes à la diversité des genres et à la discrimination liée au genre.

19. octobre

Semaine thématique sur l'égalité des sexes au Schengen Lyceum
Cet atelier s'est concentré sur les différents visages du sexisme. Nous avons accordé une importance particulière au développement, avec les jeunes, de stratégies permettant de reconnaître le sexisme et de le contrer de manière constructive.

28 octobre

« Rock de Rack » du ministère de l'Égalité entre les femmes et les hommes.
Notre atelier sur l'activisme féministe avait pour but de rendre les acquis des mouvements sociaux accessibles aux jeunes et d'illustrer leur influence sur le présent.

2 novembre

IncluZone à l'abbaye de Neumünster
Il s'agit d'une conférence organisée par le Parlement européen des jeunes en coopération avec WeBelongEurope. Dans le but de réunir la diversité et l'inclusion, des organisations ont été invitées à présenter leur travail.

Rallye citoyen

Cette année encore, le CID a participé, en collaboration avec CIGALE, au « Rallye citoyen » organisé par la Conférence des jeunes CGJL avec pour objectif de familiariser de manière ludique des classes de différents lycées avec des thèmes tels que la démocratie, les droits humains ou l'engagement bénévole.

Pendant cinq vendredis en juin et juillet, les jeunes découvrent ainsi des institutions et des organisations au Luxembourg et apprennent ce qu'elles défendent et ce pour quoi elles s'engagent.
Au CID, un quiz portait entre autres sur les acquis et les revendications des mouvements de femmes et LGBTIQ+ au Luxembourg.

VILLE DE LUXEMBOURG

Projets en cours

Gender Drops

«Goutte à goutte, l'eau creuse la pierre»: mener au quotidien un travail pédagogique plus sensible au genre et plus équitable avec l'aide des Gender Drops

Le matériel est disponible sur notre site internet et comprend des instructions liées à des livres (d'images), des jeux, des chansons, des vidéos, des exercices et des sites web. Les Drops sont présentées comme les recettes d'un livre de cuisine - faciles à comprendre, avec des instructions étape par étape et des idées d'adaptations. Pour chaque Drop sont précisées des informations sur le contenu, le groupe ciblé (âge), le temps nécessaire, des idées concrètes de mise en œuvre et les sources.

Le projet « Gender Drops », en coopération avec la Ville de Luxembourg est destiné à encourager le personnel enseignant, le personnel éducatif, le personnel de l'enfance et de la jeunesse tout comme les parents à mener au quotidien un travail pédagogique plus sensible au genre et plus équitable.

Geocaches - Sortir au grand air: décoder l'histoire des femmes et oublier la pandémie

Nous continuons avec les caches sur les femmes luxembourgeoises. Le Multicache *Femmes* / Women in Luxemb(o)urg* conduit les participant.e.s vers différents lieux de l'histoire des femmes au Luxembourg, celui Sur les traces de Lou Koster, quant à lui, est un cache-énigme.
(Projet conjoint du CID et de la Ville de Luxembourg)

LA BIBLIOTHÈQUE/MÉDIATHÈQUE SUR LE GENRE SE PRÉSENTE

Connaissances des femmes* et du genre d'hier et d'aujourd'hui pour un avenir juste : bibliothèque, médiathèque et archives du CID.

L'équipe de la bibliothèque comprend :

Kathrin Eckhart (bibliothécaire)

Tessy Schmitt
(bibliothèque et médiathèque du CID - spécialisée dans les partitions et les CD)

Martine Ernzer
(à raison de quelques heures)

Joëlle Schwinnen
(à raison de quelques heures)

La bibliothèque et médiathèque, qui fait partie du projet depuis le début, ne cesse de s'agrandir et d'aborder de nouveaux thèmes liés au mouvement féministe. Sa collection comprend les points forts suivants :

- Recherche sur les femmes et le genre, théorie queer et féminisme
- Pédagogie, corps, psyché et sexualité
- Médias, travail, politique, sociologie, droit et histoire
- Sciences naturelles, technique et informatique
- Art et culture
- Romans, littérature pour enfants et adolescents, livres audio et bandes dessinées.
- Département spécialisé Musique / Musicologie.

CID fonds en ligne : a-z.lu (dans le réseau luxembourgeois) et meta-katalog.eu et eige.europa.eu/rdc (dans le réseau européen).

META EIGE

Le CID abrite également les archives sur des compositrices luxembourgeoises (Lou Koster, Helen Buchholtz et contemporaines) ainsi que sur l'histoire et le mouvement des femmes luxembourgeois (Archives de presse Luxembourg 1992-2014), le Mouvement de Libération des Femmes MLF et d'autres initiatives ainsi que le fonds politique de Jeanne Rouff (juriste, féministe, cofondatrice du MLF).

Les archives musicales du CID ont reçu d'Erna Hennicot-Schoepges un nouveau don de manuscrits originaux et de partitions imprimées de la chanteuse Marie-Anne Delacre-Weber (1884-1953).

La bibliothèque grandit, se transforme et se professionnalise:

Depuis 2021, d'importants **travaux de transformation** ont lieu au CID, d'une part pour une meilleure protection des médias, mais aussi pour une plus grande visibilité et une orientation plus facile au sein de la bibliothèque : Une partie de la bibliothèque musicale a déménagé dans la salle de réunion, les archives musicales et politiques, ainsi que les anciens fonds de périodiques ont migré au 4e étage.

L'espace libéré dans les rayonnages est utilisé pour de nouvelles acquisitions. Afin de tenir compte des développements actuels du féminisme et de la recherche sur le genre, et d'accompagner les activités du CID et du JIF, les fonds Féminisme et écologie, Langage et pédagogie sensibles au genre, Violence, Care, Black Feminism et Art ont fait l'objet d'une mise à jour renforcée en 2021.

Plusieurs **stands de livres** et **bibliographies** thématiques, également disponibles sur notre site internet, ont accompagné les activités du CID et les manifestations externes. De l'automne 2020 à juin 2021, la bibliothèque du CID a publié chaque mois, dans le cadre des « Transition Days », des recommandations de livres sur le thème de la durabilité, en collaboration avec le CITIM et l'Oekobib. Avec les brèves critiques **« Nouveauté du CID »**, nous communiquons sur les nouvelles acquisitions dans les médias sociaux.

Afin de faciliter les recherches pour les utilisatrices et utilisateurs et de développer le réseau international, le monde des bibliothèques uniformise ses règles de saisie. Le réseau de bibliothèques luxembourgeois bibnet.lu, auquel le CID est affilié, accompagne ce processus par une série de formations qui **professionnalisent** notre pratique de saisie. Lors de formations et de réunions de travail avec des organisations partenaires, il a été question, entre autres, d'un regard critique sur les pratiques de classement et la systématique dans les bibliothèques, de la manière de traiter les livres/revues dont nous nous distançons, et aussi de l'accueil des personnes LGBTIQ+ pour qu'elles se sentent mieux accueillies dans les bibliothèques *(Comment mieux accueillir les personnes LGBTIQ+ dans les bibliothèques de Suisse romande ?)*

Recherches dans nos archives

Nous sommes de plus en plus souvent sollicitées par des chercheuses et chercheurs et des musicien.nes étranger.es qui travaillent avec nos archives musicales :

- **Carol Falling** a fait des recherches dans les archives d'Helen Buchholtz en 2021 pour son nouveau livre sur les compositrices de Wiesbaden.
- La journaliste **Patricia Baum** s'est également documentée dans les archives pour tourner son film ArtEck sur Helen Buchholtz pour RTL Luxembourg.
- **L'Orchestre Philharmonique de Sibiu** a donné un concert à l'occasion de la Journée de l'Europe le 9 mai 2021 et a choisi, après des recherches auprès des éditeurs de musique luxembourgeois et dans les bibliothèques, des œuvres des archives Lou Koster..

7

LE DÉPARTEMENT TRAVAIL POLITIQUE

Le département Travail politique est dirigé par **Isabelle Schmoetten** et **Claire Schadeck**.

L'objectif du travail politique du CID est de nommer, de montrer et de combattre activement les inégalités intersectionnelles existantes, en mettant l'accent sur les rapports de genre, en particulier au niveau structurel. Un travail de sensibilisation et de lobbying politique par le biais de campagnes, d'événements et de relations publiques doit nous aider à atteindre cet objectif.

Après l'« année Corona » 2020, le département Travail politique a de nouveau eu fort à faire en 2021. Les événements annulés en raison de la pandémie ont été rattrapés et de nombreux nouveaux événements et actions ont été planifiés. Notre nouvelle collaboratrice Claire Schadeck, qui a remplacé Isabelle Schmoetten pendant son absence, a apporté de nouvelles idées et une énergie nouvelle.
Les réunions régulières Tea-for-free invitent toutes les personnes intéressées par le féminisme. En 2021, elles ont abordé les sujets suivants : Workplace Gender Segregation (25/02), L'amour et sa construction sociale (25/03), Good vs. Bad Feminism (29/04), Alcohol and Feminism (03/06), Sexual Violence on Film (28/07), Feminist Perspective on Birth (03/11). Un grand merci à notre communauté féministe pour ses contributions passionnantes aux discussions.

Violence structurelle

Le **mercredi 28 avril**, a eu lieu la deuxième partie de la série de manifestations sur **« les aspects du care »**, cette fois-ci sous le titre **« Psychiatrie et violence structurelle »**. Cet axe s'était dégagé de la discussion avec les participant.es de la manifestation de l'année précédente (Soins et violence structurelle). Sous la modération d'Anne Schaaf, trois expertes ont discuté des dépendances interpersonnelles, des dispositions institutionnelles et des stigmates sociaux au sein des services psychiatriques hospitaliers et ambulatoires. Géraldine Claire Bosa a mis l'accent sur la médecine de genre, Brigitte Schmitz a pu faire part de sa longue expérience de la psychiatrie aiguë et de la fréquentation des services psychiatriques et Sandra Rendall a pu apporter une perspective intersectionnelle.

Le **mardi 8 juin**, nous avons enfin pu rattraper notre atelier « **Violences Sexistes - Être Un.e Allié.e Féministe »** initialement prévu fin 2020 dans le contexte de l'Orange Week. En compagnie de deux expertes : **Katy el Bahri** de l'association Taboo et la chargée de cours **Véronique Durand**, le CID a présenté au Centre Altrimenti les offres d'aide existantes, discuté du Violentomètre et testé (c'est ok) lors d'un jeu de rôle comment les proches peuvent soutenir les victimes de violences domestiques. Après de nombreux échanges personnels autour d'une petite collation, les expériences personnelles ont été partagées et discutées à la fin, de sorte que les participant.es ont pu rentrer chez iels avec des idées et des stratégies concrètes. Un grand merci à Femmes en Détresse, Pro Familia, CNFL, Planning familial, UMEDO et à tou.tes celles et ceux qui ont mis à notre disposition leur matériel d'information et leur expertise.

Equal Care - Frae*streik 2021

Le **lundi 8 mars**, la deuxième **grève nationale des femmes*** a eu lieu au Luxembourg. Cette fois encore, la plateforme JIF a appelé à une grève du travail de care non rémunéré et à une grève symbolique du travail rémunéré.
Comme l'année précédente, l'accent a été mis sur le travail de care, mais cette fois-ci, quatre revendications concrètes ont été mises en avant : une réduction du temps de travail avec maintien du salaire, des salaires justes, un accès équitable au marché du logement et l'égalité des droits parentaux. Au préalable, un entretien prometteur avait eu lieu avec le ministre Dan Kersch qui est malheureusement ensuite revenu sur ses promesses par la suite.

En 2021, une grande manifestation a de nouveau eu lieu avec plus de 1.000 participant.es, suivie d'un programme artistique et d'un live painting d'Alex McKell sur la Place d'Armes.

En amont, un **événement en ligne**, animé par la collaboratrice du CID Isabelle Schmoetten en coopération avec **Ottavia Cima**, avait déjà été organisé, au cours duquel l'histoire de la plateforme JIF et de la Journée internationale des droits des femmes au Luxembourg avait été évoquée. Un quiz a également été organisé et a suscité une forte participation. La gagnante a été Véronique Faber, qui connaît sans aucun doute très bien les acquis et les défis féministes au Luxembourg. A la fin, les revendications actuelles ont été présentées. L'événement a été accompagné d'interventions musicales et artistiques de **Jennifer Lopes Santos**, **Jana von Francis** of Delirium, **Lara Well** et **Fabienne Elaine Hollwege**.

Langue sensible au genre

En 2021, les choses ont commencé à bouger dans le projet du CID sur la langue sensible au genre. Outre nous, de plus en plus de structures s'intéressent à cette thématique, ce qui a donné lieu à deux coopérations passionnantes.

Le CID et le Centre pour l'Égalité de Traitement travaillent sur une brochure sur la langue sensible au genre et inclusive.
On peut d'ores et déjà attendre avec impatience les résultats prévus pour 2022.

8

LE DÉPARTEMENT CULTURE

Le département culture est dirigé par **Danielle Roster**.

Le département Culture a pour objectif de faire connaître la création des femmes d'hier et d'aujourd'hui, de promouvoir les femmes artistes et de porter ce thème à la connaissance du public et des écoles.
Le CID Fraen an Gender rend les actions culturelles des femmes accessibles au public. Ainsi, les *archives des compositrices et des musiciennes au Luxembourg* (avec une section historique et une section contemporaine) sont constamment développées et fournissent la base de projets artistiques et de travaux de recherche.
Le CID soutient également directement la créativité artistique des femmes et attribue à cet effet des commandes d'œuvres depuis des années.
Il est également important pour nous de sensibiliser les jeunes à la création artistique des femmes. Dans le cadre de ces projets, les filles et les garçons apprennent à remettre en question les anciens rôles.

De nombreuses statistiques internationales récentes font état d'une sous-représentation évidente des femmes dans la vie culturelle. Pour contrer cette tendance, le CID Fraen an Gender souhaite créer un climat de réflexion critique sur la situation des femmes artistes et inviter les responsables culturel.les et politiques à garantir une meilleure représentation et visibilité des femmes artistes.

Projets 2021

CD et concert Der Geiger von Echternach – Lou Koster et Catherine Kontz

En **septembre** 2021, le **CD Der Geiger von Echternach** de Lou Koster, produit par le CID en collaboration avec le CNA et la Kulturhaus Mersch, est paru sous le label allemand Oehms-Classics (Naxos). Les interprètes sont l'ensemble a cappella allemand de renommée internationale Singer Pur, accompagné du pianiste Claude Weber et de la violoniste Sandrine Cantoreggi. Le CD a été nominé pour le prestigieux ICMA Awards dans la catégorie « musique chorale ».

Le **concert de sortie** du CD a eu lieu le **24 octobre 2021** au Kulturhaus de Mersch. A cette occasion, la ballade de Lou Koster a été mise en dialogue avec Le Joueur de vièle de Catherine Kontz, une composition commandée par le CID Fraen an Gender, qui entretient un rapport formel et musical étroit avec la composition de Koster.

9

RELATIONS PUBLIQUES

Le service de presse et de relations publiques est dirigé par **Joëlle Schwinnen**.

Campagnes 2021

Guide Violences sexistes

Avec le soutien créatif de l'illustratrice Cathy Thill, le CID a conçu un guide : **Comment puis-je être un.e allié.e féministe pour les victimes de violence sexiste ?** Avec peu de texte et des illustrations pertinentes, nous montrons ce que l'on peut dire (et ce qu'il vaut mieux ne pas dire) et comment on peut soutenir concrètement et indirectement. L'objectif est notamment de sensibiliser au fait que tous les citoyen.nes* sont coresponsables de la gestion de la violence sexiste et des personnes qui en sont victimes dans notre société et d'encourager la solidarité.

Guide à télécharger :

Presse

Isabelle Schmoetten est intervenue sur Radio 100,7 avec « Fräie Mikros » sur l'éducation égalitaire des enfants et une définition luxembourgeoise du genre.

Instagram

Environ 1 000 Followers.
Nos posts sur les événements en cours, comme la grève des femmes*, sont particulièrement appréciés.

Newsletter

975 abonné.e.s
Parue 16 fois, elle informe sur nos projets et événements.

CID FRAEN AN GENDER

www.cid-fg.lu

Notre page d'accueil avec les différents domaines de notre travail

Facebook

2 350 ami.e.s
Nous informons environ 2350 ami.e.s de nos activités ou d'autres actions féministes.

expliCID

Notre média imprimé depuis 1993. 2021, nous avons voulu savoir, par le biais d'un **sondage**, quels étaient les sujets qui intéressaient nos lectrices et lecteurs, comment iels s'informaient de nos activités et comment nous devions continuer. En raison du nombre un peu faible de participants, il a malheureusement été difficile de tirer des conclusions. Mais vous pouvez encore nous aider à compléter le tableau en participant et en répondant à **quelques questions :**

NOTRE ORGANISATION

Nos collaboratrices

Les trois domaines de travail du CID (bibliothèque, politique et culture) sont dirigés par 8 collaboratrices au total :

BIBLIOTHÈQUE

Kathrin Eckhart

Tessy Schmitt

POLITIQUE

Isabelle Schmoetten

Claire Schadeck

CULTURE

Danielle Roster

RELATIONS PUBLIQUES ET PRESSE

Joëlle Schwinnen

ADMINISTRATION

Françoise Wagner
(direction)

Martine Ernzer
(administration et secrétariat)

ENTRETIEN

Ermina Kozar

Jacqueline Kandel

Depuis le printemps 2021, notre ancienne collaboratrice Jacqueline Kandel suit nos activités depuis sa retraite. En automne Peggy Hamann est venue renforcer l'équipe pour quatre mois.

Peggy Hamann

Le conseil d'administration

Le conseil d'administration est composé de :

Julia Maria Zimmermann (présidente)

Anne Müller (trésorière)

Colette Kutten (secrétaire)

Aldina Ganeto

Tessie Jakobs

Marlène Kreins

Joëlle Schranck

Milena Steinmetzer

Cleo Thoma

Groupes de travail

Trois groupes de travail différents se réunissent actuellement régulièrement au sein du CID : le cercle de théorie féministe, le Reading Group anglais et le Cercle de Lecture francophone.

L'avenir du CID

Le CID est en pleine effervescence. En vue d'un changement de personnel imminent et de nombreux changements dans les mouvements féministes au sein de la société, le CID a créé un groupe de travail interne qui s'occupe activement de la réorientation et de la transformation du CID. Vous pouvez attendre avec impatience le vent de fraîcheur qui soufflera sur la CID Zukunft AG.

Les réseaux

Le CID travaille avec différent.e.s actrices et acteurs. Nous tenons à les remercier chaleureusement pour leur collaboration.

Coopérations & partenaires 2021

Bibliothèque et archives

EIGE European Institute for Gender Equality

ALBAD und VLA

BNL und ANL

CITIM, Oekobib und Transition Days.lu

ida (Verband der deutschsprachigen Frauen*-Lesben-, Gender-Informationseinrichtungen) und DDF Deutsches Digitales Frauenarchiv ; WINE (Network of women's libraries, archives and information centres in Europe)

Société civile

Politique

Neimenster

JIF

CNFL

OGBL

CET

REGA

Autorités publiques

Casino-Forum d'Art Contemporain

uni.lu

Finkapé

LUXFilmfest

Amnesty

CELL

Institut Pierre Werner

Erwuessebildung

Pink Ladies

CESAS

ITGL

CGJL

CIGALE

Culture

MUGI

CNA

Kulturhaus Mersch

Rotondes

VDL

MEGA

Ministère de la culture

Service égalité des chances Dudelange

Service égalité des chances Bettembourg

AGIR

Le féminisme a un prix

L'utilisation de la bibliothèque et la participation à la majorité de nos événements est gratuite. Notre association étant à but non lucratif, nous sommes dépendantes de soutiens financiers extérieurs – les dons sont déductibles des impôts. En remerciement, nous vous enverrons les numéros de l'expliCID gratuitement par la poste.

IBAN LU03 1111 1081 4284 0000 BIC CCPLLULL

Vous pouvez désormais payer via
Payconiq

Comment puis-je rester un.e féministe informé.e ?

- Par courrier via l'expliCID (sur demande)
- Newsletter: www.cid-fg.lu
- www.facebook.com/cidfraenangender
- www.instagram.com/cidfraenangender

ERAUSGI VU CID | FRAEN AN GENDER MAT DER ËNNERSTËTZUNG VUM MINISTÈRE FIR D'GLÄICHHEET TËSCHENT FRAEN A MÄNNER.

Luxembourg 1
Port payé
P/S. 213

14, BECKSTROOSS, 2. STACK
POSTKËSCHT 818, L-2018 LËTZEBUERG
TELEFON: 24 10 95-1 | FAX: 24 10 95-95
CID@CID-FG.LU | WWW.CID-FG.LU
IBAN LU03 1111 1081 4284 0000

LAYOUT: BAKFORM | DROCK: MIL SCHLIMÉ SÀRL
DËSE PÉRIODIQUE ERSCHÉNGT WÉINSTENS 4 MOL AM JOER
ISSN: 2354-5496